

# Casa Ceferino

Droguería, Perfumería, Material fotográfico  
Reportaje, Proyección y Cinematografía

Única casa especializada en Trabajos de Laboratorio, rápidos, económicos y excelentemente ejecutados

San Prudencio, 5

VITORIA

Teléfono 673

## Taller de reparaciones en Bicicletas y Motocicletas

Venta de Accesorios

Representación exclusiva de las bicicletas  
«FIDELIA», «DE DION BOUTON», «GEAN TOMAM»,  
«PANNETON», &, &.

## GARAGE BALBINO

Ortiz de Zárate, 17 - Teléfono 559. - VITORIA

## CERRAJERIA MODERNA

SE CONSTRUYEN PUERTAS Y REJAS DE ARTE. - FAROLES DE ESTILO.

Presupuestos gratis

## Martínez e Ibáñez

Clavos, Aldabas, Tiradores, Bisagras artísticas, etc.

Puertas plegables garantizadas

y todo lo concerniente al ramo de construcción.

Talleres: Herrería, núm. 120 - Teléfono 898.-VITORIA

# LUIS RETANA - MADERAS -

Libertad, núm. 2

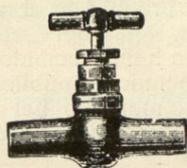
VITORIA

## ALMACÉN DE PAÑOS

ALTAS NOVEDADES EN ARTÍCULOS PARA SEÑORA Y CABALLERO

## FEDERICO LOSA

PLAZA NUEVA Y PLAZA DE BILBAO. - VITORIA



## GENARO ECHAURI

Fabricante  
especialista de grifería general

Teléfonos 259 y 722. - Apartado de Correos, núm. 7. - VITORIA

## Corsetería. - "LA HISPANIA"

DATO, 13

VITORIA

dedicar unos renglones, aunque por su trascendencia histórica se merece una montaña de cuartillas.

El día 25 de noviembre de 1867 fué reelegido don Pedro Egaña, Maestro de campo, comisario y diputado general, cargo que había desempeñado tres años con arreglo a fuero. Ello vulneraba viejos textos forales prohibitivos de reelección, sin el hueco de otra diputación o trienio. Infracción gravísima, porque toda la esencia del régimen constitucional alavés descansa en la no reelegibilidad de ninguno, absolutamente de ninguno, de los cargos provinciales.

Al divulgarse rápidamente la noticia fué general la indignación, y el pueblo vitoriano en masa acudió a la plaza de la Provincia en son de airada protesta y dispuesto a impedir que la ambición y el caciquismo trataran de socavar los cimientos de los fueros, buenos usos y costumbres.

El conflicto adquirió vuelos extraordinarios; el Ayuntamiento y la Hermandad de Vitoria, con el apoyo de la opinión elevaron a la Reina, Señora de Alava, una exposición solicitando la nulidad de las elecciones del Diputado general y Teniente Diputado, y por R. O. se dispuso dejar aquellas sin efecto, y que el comisario de ciudades y villas se encargara interinamente del gobierno interior de Alava hasta que en el expediente recayera la oportuna resolución.

Mientras tanto, la provincia era un hervidero de pasiones y querellas, tan enconadas, que recordaban aquellas que oñacinos y gamboinos habían mantenido tres siglos antes. Digo enconadas, y por fortuna no sangrientas, que a la espada, instrumento de destrucción, había ya sustituido la pluma, instrumento de trabajo.

La polémica, cada día más amplia y ardorosa, traspasó los límites del territorio vasco. Defendían las pretensiones del malamente reelegido los eminentes abogados Aparisi y Guijarro y Alonso Martínez, apoyados por periódicos tan caracterizados como *La Epoca* y *La España*, madrileños y *El Euskalduna*, bilbaino.

El adalid desinteresado de todas las nobles causas, don Ramón Ortiz de Zárate, se puso al frente del movimiento popular que no pasaba por el contrafuero de la reelección. Empezó por dirigir una carta de conceptos elevados a don Pedro de Egaña, rogándole que depusiera su actitud en aras de la tranquilidad pública, y para no poner en trance de ruina las patriarcales instituciones. Fundó *El Fuerista*, desde cuyas columnas hizo memorable campaña en la que una vez más puso de relieve sus dotes de jurisconsulto, de historiador, de profundo conocedor del fuero y de polemista que recogía los argumentos adversos para pulverizarlos con su prosa agil, vigorosa y razonada. Sus compañeros de redacción, Larrea, Arrese, Larrazábal y Becerro, contemplaban asombrados la actividad incansable, la facundia, la valentía y el ardor patriótico del maestro de todos.

Después de cerca de seis meses de agitación popular y de rudo batallar el triunfo más completo coronó los esfuerzos. Por R. O. de 17 de Abril de 1868, declaróse nula y contrafuero la reelección que tanto había inquietado y conmovido al país.

El júbilo fué inmenso. Gentes de todas las clases sociales en imponente manifestación aclamaron al *Fuerista*, y especialmente a su fundador y alma de la campaña, merced a la cual habíase logrado reivindicar la intangibilidad de la vida foral alavesa.

Volvió ésta a la normalidad. El período histórico que estuvo en agitación, constituye una página honrosa y brillante para el pueblo vitoriano, porque demostró conciencia de sus derechos, capacidad para merecerlos, y viril fortaleza para defenderlos. Bien es verdad que, al lado del

pueblo, había un hombre de la altura intelectual y de la integridad moral de don Ramón Ortiz de Zárate.

\* \* \*

La vida ejemplar de aquél varón preclaro, todavía de ayer, ya se desvanece en los confines del olvido, a medida que el alma popular no vibra al recuerdo de las viejas leyes democráticas.

Es bien sabido que órgano sin función termina por atrofiarse. El régimen de concierto económico ha reducido a pesetas las libertades alavesas, no precisamente por culpa del mismo régimen, sino por el uniforme reiterado modo de su aplicación. A partir de 28 de febrero de 1878, de una cuestión toda espiritualidad, se ha hecho una cuestión, todo egoísmo, y a la larga, fatalmente pagamos la penitencia correspondiente al pecado; ni derechos ni pesetas.

El concierto económico, sinó amplio cauce, pudo por lo menos ser el suficiente para que por él corrieran las aguas de algunas instituciones forales, que hubieran contribuido a mantener vivo el espíritu foral, y el ansia de reintegración de nuestro peculiar estado jurídico.

La autonomía de los Municipios, para que en materia económica libremente se gobernaran según su estructura y naturaleza; la consulta al país en los asuntos graves; la no reelegibilidad de los diputados; el mantenimiento de impuestos tradicionales como el de Hoja de Hermandad, girado sobre bases de imposición ajustadas al crecimiento, difusión y transformación de la riqueza; la rendición anual detallada y diáfana de las cuentas provinciales; la vulgarización por medio de cartillas de los fueros, buenos usos y costumbres; la celebración periódica de típicas fiestas; las mismas Juntas generales; ¿acaso todo esto no era y es compatible con la recta aplicación del concierto económico?

Nada se ha intentado hacer en esa dirección que razones históricas y sentimentales, y además las circunstancias aconsejaban; de un lado, para que el pueblo disfrutara de parte de sus viejas libertades, de otro, para conservar la semilla foral en la conciencia popular en espera de tiempos mejores que favoreciesen su desarrollo y lozana floración.

Por el contrario, en vez de dejar correr libremente las posibles aguas forales a fin de conservar vivas las características seculares alavesas quedaron aquellas estancadas en las omnímodas atribuciones de la Diputación provincial, de algunos años a esta parte ejercidas con altanería inconsciente, con reserva casi sigilosa y con omisión sistemática del pueblo; contrafuero no menos grave que la propia ley de Cánovas del Castillo.

Cuando más, de vez en cuando, y eso hace años, visfostas posturas trágicas, fugaces como fuego de artificio; tal cual formularía protesta en señalado aniversario; algún proyecto autonómico o de reintegración que de antemano sabíase que no había de prosperar, y los consabidos mandos tópicos contra la infausta ley derogatoria, generalmente pronunciados por los que aquí mejor la servían y ayudaban a su consolidación.

Así hemos pasado cerca de medio siglo engañándonos a nosotros mismos, con la fácil salida de atribuir al Poder central culpas, — ¿porqué no decirlo? — que en parte solo a nosotros son imputables.

¿Qué causas han podido influir para la práctica de política tan poco alavesa?

En los límites de este artículo, ya demasiado extenso, no cabe razonar una respuesta a esa interrogación. Además, por su importancia, es empeño que corresponde a pluma más autorizada que la modesta mía.



SASTRERIA

# HIPOLITO SAEZ

Dato, 32 VITORIA Teléfono 589

La casa más surtida en géneros ingleses

Gabardinas impermeabilizadas "WEATHERCLOTH"  
"TWILLETES" y "WATERPROOFED" para Trincheras

Las inmejorables "SERJAK" en gris, negro y azul

Gran colección de géneros del país



≡ GRAN ALMACÉN DE MÚSICA ≡

## EDUARDO PEREZ

PLAZA NUEVA, 32

VITORIA

PIANOS de todas marcas. - AUTO-PIANOS de las acreditadas marcas norteamericanas.

MÁQUINAS PARLANTES

Discos "Gramophone" y "Odeón". - Toda clase de obras nacionales y extranjeras.

## LA ESPERANZA

Fábrica de Cerveza alemana, Gaseosa, Sinalco, Agua de Seltz  
y Hielo artificial

### Viuda e Hijos de R. Knörr

Florida, 11. - Teléfono 656

SUCURSALES: { Cercas Bajas, 63.-Teléfono 30.-Vitoria  
Estación, 5.-Teléfono 282.-Miranda de Ebro

BAR CARABANCHEL. - Florida, 11.-Teléfono 656. - VITORIA

14-8442

# LA CALLE DE DATO

Letra y Música de «Inocente Gato».

(Couplét)

Ilustraciones de Gonzalo.



Allegretto. *mf* *rit.*

Si quieres hacer el rato antes del a. no. me ter.

*rit.*

Si ha la calle de Dato y ve-rás cuanto haq: ver! Terás rubias muy bonitas, y mo-rnos muy hermosos y cas-tañas tan preciosas que no

*cresc.* *rit.*

*ten.* *a tempo.*

sabías e. l. gij. Mas si con ellas te metes dando- te-los de fi- liz... casarás en la vi- ca. u. a como un tortolito feliz

*mp* *cresc.* *al. f.*



# IDEAL CINEMA

PROPIETARIOS:

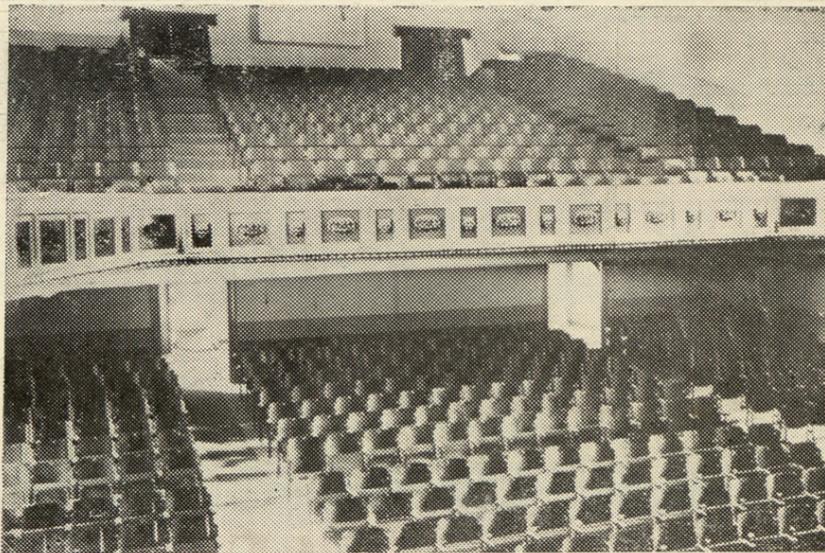
## Alberdi Hermanos y Pipaón

Salón elegante y moderno que es muy frecuentado por el público de Vitoria, y viene dando a conocer cuantas novedades de importancia produce el arte de la cinematografía.

Ahora, anexo al Ideal Cinema, pero con completa independencia, se está construyendo, sobre la base del antiguo Teatro



Cuarteto Arámburu



Interior de la Sala

Circo, otro salón amplísimo que destinan sus dueños a proyecciones de cinematógrafo y funciones de varietés, a precios económicos.

Hemos visitado las obras de este nuevo salón que se encuentran muy adelantadas.

Se espera inaugurarlo para mediados del próximo mes de Septiembre.



# COPLAS VITORIANAS

Alegrías y dolores de Cecilio, (a) *Licores*,  
que narra, en alejorism, el Abate *Merengorim*.



Entre un roble y un manzano  
nació esta alhaja, en Zurbano.



Como salió con tres dientes  
se alarmaron sus parientes.



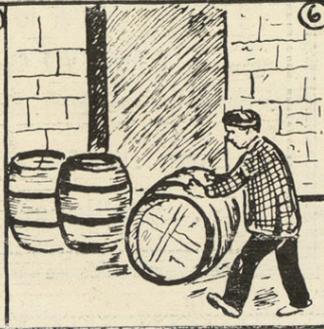
Crece y salta con astucia  
y come hasta la *menucia*.



En la escuela da la nota  
por su enorme cabezota.



Ya mozo, sueños de gloria  
le hacen venir a Vitoria.



Donde comienza modesto  
de la alhóndiga en un puesto.



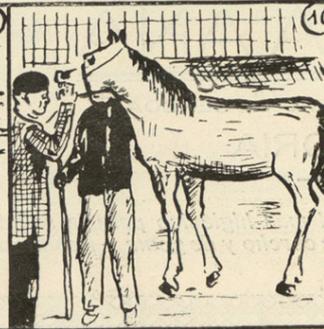
Con la lluvia o con relente  
sube y baja a San Vicente.



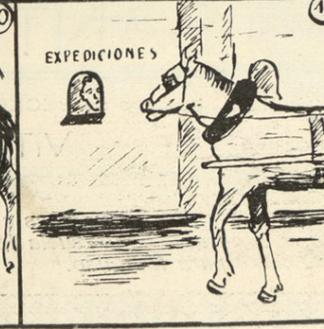
Más como era algo fumbón  
del cargo hace dimisión.



Emplea luego sus días  
en transportar mercancías.



Compra un caballo muy sabio  
que no fiene ni un resabio.



Que sabía en ocasiones  
hasta despachar falones.



Pero resbala en el barro  
y hace mil trizas el carro.



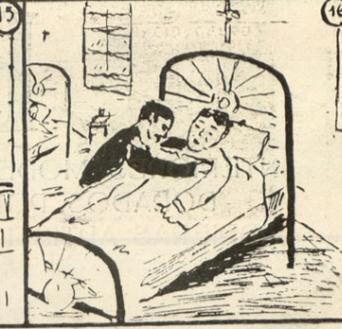
Viendo el negocio sin traza  
de ermitaño sienta plaza.



Pasa un hambre tan canina  
que se come la hornacina.



Por fin, pierde la paciencia  
y va a la Beneficencia.



Y la diña en un asilo  
en brazos de un tal Cirilo.



## CONFITURAS GOYA

### ESPECIALIDADES:

*Pastillas Vitorianas. - Frutas y yemas rellenas. - Pastas vascas a la nata. - Selectos Virgen Blanca. - Caramelos mermeladas. - Pastillas al crocan y rellenas. - Frutas al chocolate y a la crema.*

### EXCLUSIVAS:

*Bombones y chocolates «Elgorriaga», «Prats», «González», etc.*

*Objetos para regalos. - Bomboneras en todas clases y tamaños. - Sección especial de estilo vasco.*

**Despacho: Dato, 6 - Teléfono 429. - VITORIA**

## SALON - PELUQUERIA

# A. Coteló

DATO, 41 y 43



Es la peluquería más moderna de Vitoria.

Posee:

Cuarto de baño.

Espléndido salón limpiabotas.

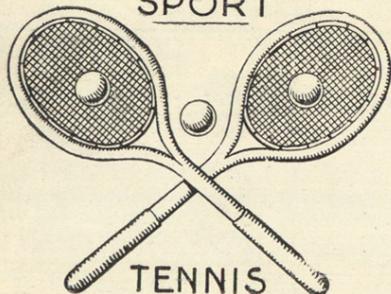
Personal competente en los cortes de pelo a lo garçone, melenas y demás modas.



Gran confort. - Mucha comodidad.

Sillones americanos.

SPORT



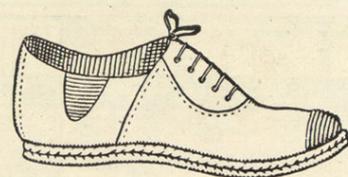
TENNIS

Fábrica Nacional de Calzados Sport

## SANTA ANA

Calle de BECERRO DE BENGOA

VITORIA



PATENTADO

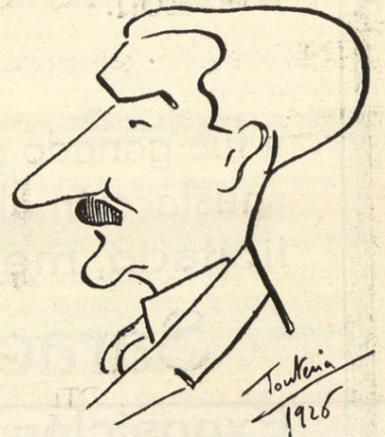
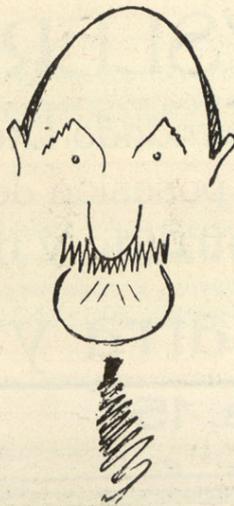
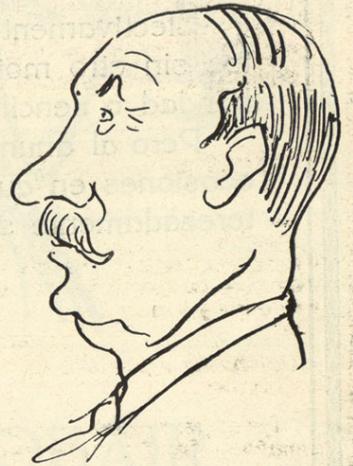
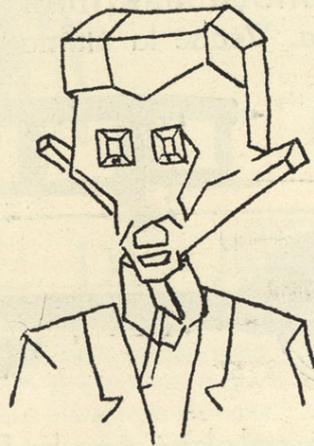
*Este calzado es el más higiénico para la salud, y ligero, por estar construido con la suela de corcho y de goma. - Patente de invención. - Muy cómodo para todo uso.*

# B O G A

INTERIORES MODERNOS. - DECORACIÓN DE JARDINES. - MUEBLES LACADOS, DORADOS, POLICROMADOS, ESTOFADOS, &., EN ESTILOS EXÓTICOS. VIDRIERAS ARTÍSTICAS. - CERAMICA. - BRONCES. - ALFOMBRAS Y TAPICERIA. MUEBLES EN ESTILOS CLASICOS.

**Ortiz de Zárate, núm. 1. - VITORIA**

# Caras Conocidas

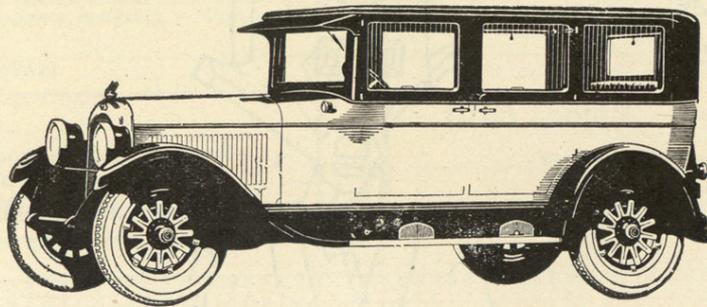




# AUTOMOVILES CHRYSLER

Efectivamente, los vendedores alabamos con frecuencia nuestros productos sin otro motivo que el sincero convencimiento que podamos tener de su bondad o sencillamente, debido a los naturales deseos de vender.

Pero al anunciar el **CHRYSLER** la cosa varía, ya que son muchas las ocasiones en que los **automovilistas más entendidos** pregonan desinteresadamente su excelencia. Véase la última muestra.



El día 2 de Junio se celebró por la Real Sociedad del Tiro de Pichón de la Casa de Campo, una tirada cuyo premio consistía en un **magnífico automóvil**.

El automóvil elegido por los socios del Tiro (todos antiguos automovilistas), para que se ofreciese como premio, fué un Phaeton.

## CHRYSLER SIX

y fué ganado por don Fernando Urquijo, que no ocultaba su satisfacción al verse en posesión del **automóvil más solicitado**, mejor construído y más de moda.

**Saracho, Izarra y C.<sup>ía</sup> - Vitoria**

Exposición: Aliados, 15

Garage: Florida, 31



## LA MUERTE DE ABEN ZOB AIR

■ Hadchad estrecha el obstinado cerco de la ciudad sagrada de la Meca, que, a la merced de los soldados sirios, está sumida en la mayor miseria.

Flaquea Aben Zobair, aquél califa que un día se creyó ser del Profeta el digno sucesor, más no claudica por falta de valor en la pelea, sino al notarse en álgido abandono de los que en otros tiempos le siguieran; flaquea, pero siente que el orgullo de su estirpe le arguye en la conciencia y a su madre, inflexible centenaria, expone así el transcendental problema:

— Madre mía, me siento abandonado, ya no es posible sostener la guerra; el enemigo ofrece condiciones que es probable que luego no conceda; dime, ¿que debo hacer en este trance?

— ¿Y tú me lo preguntas? — dice ella — ¡Debes morir! — ¿Morir? ¡Oh! madre mía! ¿Y tu eres madre y eso me aconsejas? ¿quieres ver mi cadáver profanado por venganza de fiera soldadesca del implacable sirio?....

— ¿Y qué te importa?

¿acaso sufre la infeliz oveja después de degollada cuando, frío, el brutal matarife la desuella?....

Cubre el rubor la frente del califa al escuchar razones tan severas, siéntese débil ante aquella anciana que, a sus años, demuestra tal fiera, y fingiendo valor que está muy lejos de sentir, disimula su vergüenza: — Tú eres mi orgullo, madre, no esperaba que tu alma desmintiera su nobleza a pesar de tu edad, pero he querido el consejo escuchar de tu prudencia, saber si aun puedes presenciar la muerte de tu hijo, con faz grave y serena; ahora estoy seguro, no vacilo; ¡Voy a morir con gloria! ¡espera, espera! requeriré mis armas y enseguida vuelvo a abrazarte y marchó a la pelea. ....

Vuelve Aben Zobair al breve espacio armado de sus armas, se le acerca impávida su madre y gravemente entre sus brazos con amor le estrecha; pero al tocar su sarmentosa mano la defensa, a los ojos encubierta,

de una cota de malla, frunce el ceño, su continente en gravedad aumenta y dice: — Quien vá en busca de la muerte la retrasa detrás de esa defensa!

— ¡Madre! contesta el infeliz califa, por tí la llevo, solo porque puedas abrigar todavía una esperanza.

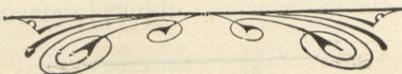
— ¡No me es preciso! ¡tu temor aleja! yo misma lancé fuera de mi pecho las esperanzas todas, solo queda la de ver como un hijo de mi sangre confirma de mi raza la nobleza; ¡quitate, pues, la cota; vete al campo y obra como quien eres! ¡que yo muero orgullosa de tí!

— Ya te obedezco; ¡agur! ¡que Alah, clemente te proteja!

.....  
Y Aben Zobair, al frente de los suyos, desesperado y héroe por fuerza, cae sobre el enemigo, más sucumbe.

Y mientras vá a Damasco su cabeza queda el cuerpo pendiente de una horca colgado por los piés, como si fuera sacrificada res que el matarife abandona a los cuervos por enferma.

Adarve.





# La Caja de Ahorros de Vitoria

Es de las instituciones más simpáticas esta popular vitoriana. Su misión primordial de recoger el ahorro de todas las clases sociales y en especial el ahorro humilde, el pequeño ahorro, la cumple con creces, y así también la de colocar sus fondos de modo que sean firme garantía para los imponentes sin olvidar el ir derramando en dádivas y subvenciones, parte de sus beneficios que a la postre han de redundar en práctica mejora del pueblo de Vitoria.

Cuenta de vida, setenta y cinco años y en ese lapso de tiempo ha ido progresivamente desarrollándose hasta el punto que el capital de seis mil reales con que comenzara se ha convertido en más de 30 millones de pesetas. En esa vida cada vez ha ido haciéndose más popular,

porque su norma siempre fué vivir para el pueblo y por el pueblo. Y he aquí la razón porque sus libretas son miradas con cariño y simpatía por todas las clases sociales y por qué siempre que de ella se habla es para encomiarla y ensalzarla.

Comenzó su existencia al cobijo que le ofreciera el Excmo. Ayuntamiento, quien la fundó el año de 1850. Durante mucho tiempo, su vida íntimamente ligada a la del Municipio discurrió en los mismos locales que éste ocupa, hasta que resultándole angostos por la profusión de operaciones, abrió al público los nuevos locales en la Plaza Nueva donde cada vez adquiere mayor incremento.

De su desarrollo hablan mejor los números que las palabras. Ellos dicen lo siguiente:

Años	Capitales impuestos Pesetas	Núm. de imponentes
1.900	2.858.092	3.199
1.910	7.892.208	5.482
1.920	15.363.618	11.499
1.925	28.162.401	17.331
1.926	30.495.114	18.095

Estos guarismos, de una manera incontrovertible hablan de la confianza que el pueblo tiene depositada en la Caja de Ahorros de Vitoria.

De su importancia en el desarrollo de la vida vitoriana es obvio hablar. Basta recordar que leyendo las Memorias de esta institución puede seguirse casi paso a paso el desarrollo de la potencia económica de nuestra ciudad.

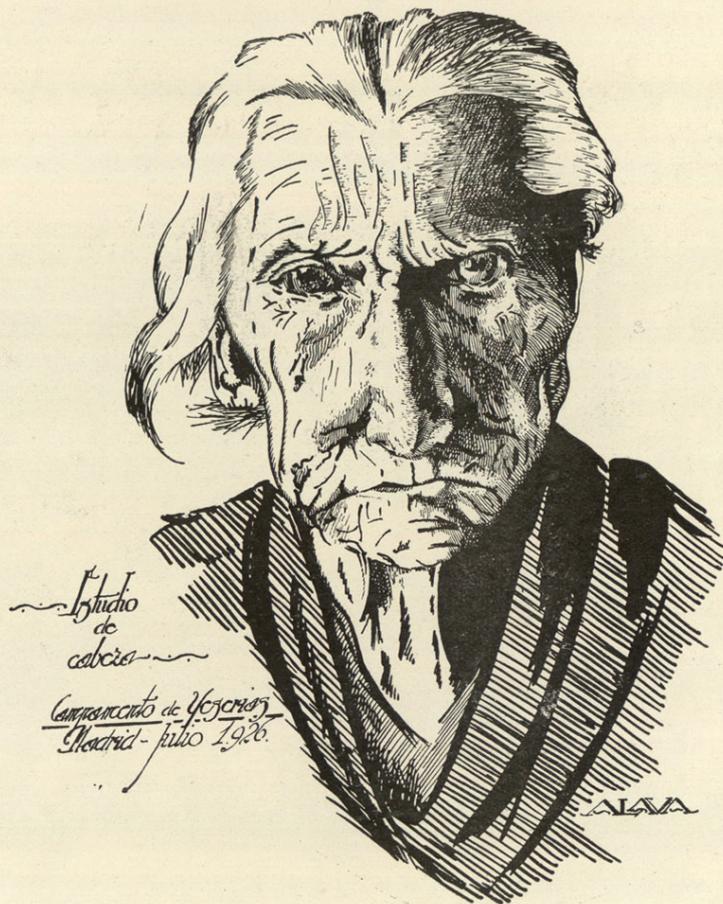
Y de su generosa prestación a las obras de mejora, ornato y alivio a Vitoria y sus habitantes pudiera hacerse una larga lista de la que entresacamos los siguientes datos: Anualmente destina cantidades para los establecimientos de beneficencia, sostiene una cama para tuberculosos pobres en el Hospital Civil de Santiago; tiene creadas trece pensiones de 1'50 pesetas diarias, vitaliciamente para trece ancianos alaveses de ambos sexos, pobres y mayores de 75 años; contribuye con cantidades para premios a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios a la quien alguien llamó la Universidad del Obrero y ha destinado una elevada subvención para la citada Escuela.

Generosamente regaló capital para la pavimentación de diversas calles de la población, y en fin donde quiera que sea necesaria su aportación, allí va la Caja de Vitoria a prestar el apoyo que se le pide.

La agricultura que en esta provincia es el único medio de vida para las gentes del campo ha merecido especial atención de la institución que nos ocupá, la cual ha realizado la más bella labor en ese aspecto, consiguiendo mediante préstamos que concede a módico interés, convertir al labrador en propietario de las tierras donde trabaja. Y por último, no olvidando el espíritu que a toda entidad de ese carácter debe animar, fomenta y estimula la virtud del ahorro entre todos nuestros coterráneos y en especial, entre los pobres, los humildes, a quienes más falta hace que se les inculque aquella virtud.... Y mil cosas más que la falta de espacio nos priva de enumerar.

Es esta la historia de la Caja de Ahorros de Vitoria, el establecimiento que en su género inspira mayor confianza al pueblo alavés.

# ARTISTAS ALAVESSES



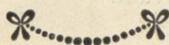
**T**odavía, la revista «ALAVA», que ha traído entre sus pretensiones, la de presentar al público a aquellos de sus paisanos, beneméritos en el arte, que no eran debidamente conocidos, tiene en cartera un nombre. El del joven Enrique de Alava y Parajúa, de linajuda y conocida familia vitoriana, que en reciente y reñida lucha fué el dibujante preferido por la importante empresa de «El Liberal» de Madrid, para que ilustrase «Las tres cosas del tío Juan», del malogrado y eximio escritor señor Nogales.

Después, Alava, ha puesto su arte al servicio de la importante casa editora Pueyo, dibujando portadas e ilustrando el texto de muchos de sus libros.

Y ahora, requerido para que remitiese algo con destino a la revista «ALAVA», nos complace mandándonos esa hermosa *cabeza de estudio* que publicamos y es la vera efigie, quizás de un sabio incomprendido, tal vez de un gran artista de la escena, que acaba desgraciado sus días en un campamento de mendigos; y al que Enrique de Alava ha sabido prestar emoción y simpatía.

\* \*

Refiriéndonos a los dibujos que ilustran nuestra plana «Viñetas Alavesas», debemos decir que son originales de nuestro buen amigo señor Altube.



# UNA ESCENA VITORIANISIMA



Estoy delante de una fotografía – esta que véis aquí –, y he de escribir unas líneas acerca de ella. Me encuentro perplejo cuando una persona que goza de mis mayores afectos me dá una idea: La fotografía es de marcado sabor vitoriano y basta con describir lo que representa, cosa por cosa.

Por eso dedico este par de cuartillas al buen forastero que sin conocer de antes nuestra ciudad, nos visita en fiestas. Le servirá de *ciceronne* en su exámen visual de la escena. Seamos breves y vayamos por partes: El «lugar del suceso» es – forastero amigo – la clásica Plaza de la Virgen Blanca, bastante modernizada, espaciosa y alegre, que es como el vestíbulo del Vitoria moderno. A la izquierda, aparecen agrupadas las viejas y tortuosas calles del Vitoria antiguo.

Al fondo, el artista fotográfico ha sabido recoger con acierto, como presidiendo el conjunto, la iglesia parroquial de San Miguel, con su esbelta torre, con el reloj que mide minuto por minuto la vida de Vitoria, con los arcos amplísimos del artístico pórtico y hornacina de nuestra Patrona, la Virgen Blanca.

A la derecha se ven algunas casas que forman parte, del otro lado, de la Plaza Nueva, colosal obra del insigne vitoriano J. R. de Olaguibel. En el centro aparece enclavado el monumento a la memorable Batalla de Vitoria.

Y, por fin, en primer término, destácase un grupo de simpáticas figuras muy populares: La típica comparsa de gigantes y cabezudos con su cortejo, es todo un símbolo. Acaso no sea a propósito de una ciudad de pretensiones modernas, pero precisamente esa nota de rusticidad, acaso de atavismo, le dá simpatía. Su paseo de colosales proporciones con gesto de avidez insaciable, que se traga chiquillos montado en su carreta arrastrada por dos bueyes que conducen dos *jebos* de por aquí, es el «Gargantúa», – el sueño de Eguileta – es un pedazo de Vasconia. Los cabezudos o nanetes son también muy representativos, significan los «pintores de Vitoria», el «escacha pobres», «Celedón» y algún otro tipo del *folklore* popular babazorro. Y los gigantes son cuatro sencillos aldeanos de la llanada alavesa, ellos de cara seria y con cierto gesto filosófico muy propio de nuestros *pardillos*, austeros y ladinos, y ellas con ese porte sencillo y candoroso genuino de nuestras aldeanas.

Este cuadro fotográfico es una síntesis completa del Vitoria típico: en él figuran hasta el tenderete de la mujer que vende maíz para las palomas y hasta una pareja de los gallardos «guindillas» que tanto nos hicieron correr, cuando siendo chiquillos seguíamos a los cabezudos.

E. Javier de Landáburu.

# Aspectos multiformes de Vitoria

Caricatura de V. Villanueva

## El hombre que sale de la barbería



Esos individuos que salen de la peluquería a las horas más animadas de la ciudad, constituyen uno de los más entretenidos espectáculos.

Cuando todo Vitoria — el «todo Vitoria» callejero y andarín — hallase paseando, ellos aparecen acicalados y adorantes, frotándose el cutis facial y mirando sonrientes a la muchedumbre. Se han dejado rasurar muy total, completa y ali-sadamente, mientras en otros sillones,

las féminas efobas esperaban gráciles el «mondamiento» de sus cabecitas.

El suplicio del afeitado es hoy mayor que antes por la presencia murmuradora de las muchachas que van a ver rasurar a los hombres con el pretexto de «pelarse» ellas — andróginamente — sus cogotitos deliciosos.

## Los toldos y sus víctimas

Los toldos con que las tiendas «tamizan» los rayos solares están a una altura «conveniente» para descabezar a los viandantes.

Es inútil que el transeunte se fije en esos toldos, porque, necesariamente, quedará sin sombrero al tropezar con ellos. A los transeuntes distraídos les ocurren más sensibles «desperfectos»; unos se quedan despelados, desnarrigados otros, y maltruchos los más.

No hay duda de que algún renombrado gabinete de cirugía ha debido prefiar la altura de esos toldos con el fin de que aumente la parroquia de paseantes descalabrados, pues consideramos inadmisibles que el Municipio haya tolerado tan excesivas dimensiones, que ni son tolerables, ni deben consentirse.

## Los ciclistas

A las siete de Egipto ha sucedido esta octava plaga del ciclismo. Ni en el café, ni en vuestro propio domicilio, podréis evadirlos de su influencia.

El ciclista aparece en todas partes, se propaga, multiplica y «divide» al prójimo. Si existen en Vitoria quinientos émulos de Girardengo, dan la sensación de ser más numerosos que los ejércitos de Jerges, porque un mismo velocipedista pasa cien mil veces por la misma calle, bociñeando, sorteando autos, carros, columnas anunciadoras y transeuntes.

Tales héroes del sillín son el estrépito de la ciudad y eligen precisamente las horas de la siesta para manifestarse.

No comprendemos cómo existiendo la vuelta a Francia y la del País Vasco no se presentan a pedalear estos «rouffiers» vitorianos, pues seguramente alcanzarían en ambas «tours» la máxima consagración deportiva, aureolada por el papanatismo de sus admiradores.

## El paseante misterioso

En el paseo siempre comparece algún paseante desconocido e ignoto, por cuya filiación inquieren las damiselas. No hay suceso mayor en el «carrousel» que el de esos paseantes que nadie sabe de donde vienen, ni a donde van; que se traigan a la última; que miran a todas las muchachas con aire romántico e insinuante, y que no establecen diferencias entre el bruñido asfalto de la calle de Dato

— rebajado ya varios milímetros por la acción taconeante de la multitud — y las frondas fragantes y risueñas de la Senda...

Los «habitués» del paseo quedan preteridos ante la personalidad del paseante enigmático, para quien son todas las miradas y todas las encubiertas sonrisas de las «pretendoras» de novio; porque en las pequeñas ciudades provincianas, de tan mínimo porcentaje matrimonial, es siempre el forastero el que tiene la predilección de las mujercitas.

Hay una secta de hombres, de empacada y prestanciosa figura, que se dedican a visitar los paseos provincianos, haciéndose los «interesantes». Son los hombres que más declaraciones hacen — y no de ferrocarril —, triunfando la mayoría de las veces; con lo cual su epistolario amoroso, pasará a las antologías galantes como algo adentrado en la psicología de estas damitas que solo suspiran por el príncipe Azul...

## Los barquilleros

Casi todos estos vendedores ambulantes padecen de verborrea y suelen ser, por ello, los parlamentarios de la calle. También en Grecia otros ciudadanos hicieron ágora de la vía pública. Tienen, pues, los barquilleros unos antecedentes doctos y académicos que los realzan ante su minúscula, atónita y revoltosa parroquia.

La chiquillería visita a los barquilleros y rodea sus cajas, no para comprar barquillos que éstos no salen nunca del bombo, sino para saber de sus mercaderes dichos y cosas. Ante senado tan gregueante y bullicioso, el barquillero suele perorar incansablemente, contando el suceso del día, el partido de fútbol, la odisea de los guardias, dejándose llevar de la expectación infantil que todo lo quiere y todo lo solicita.

El día que desaparezcan los barquilleros, la cultura callejera sufrirá un golpe mortal de necesidad y los padres no sabrán donde mandar a sus chavales a pasar el rato...

## Los «potistas»

La cofradía «tasquera» es cada vez más numerosa. El «peleón» congrega en las tabernas a gentes heteróclitas, que allí discuten y se solazan, estableciendo, entre sí, con el transcurso de los días, un compañerismo y una afinidad que en pocos otros sitios se encuentran.

En la taberna se hace tabla rasa de la categoría social. Allí no hay diferencias de clases, y el obrero alterna con el patrono, el propietario con el menestral y la criada con los más encumbrados señores.

La única diferencia establecida es la que subdivide a los vinófilos en «potistas», «porronistas» y «botellistas». El «potista» es el «sostenedor» del mostrador, que necesita de tales «puntales» para «mantenerse»; el «porronista» se sitúa en bancos y mesas, y el «botellista» saborea el vino merendando «algo»: bien sean caracoles, ajoarriero o tortilla de anchoas.

Una taberna es un sitio simpático y amical donde olvidan los hombres sus preocupaciones. El vino iguala a todos y los hace locuaces y comunicativos. En la taberna se puede impunemente hablar mal de las más respetables y veneradas instituciones, y también se entera uno de los diversos incidentes de la vida vitoriana, agrandados y desfigurados por la fantasía.

Y el oficinista es en todo momento el «potista», porque es el más asiduo y el mejor catador de los bermejitos caldos riojanos.

Gamito Iturralde

# NUEVO TEATRO

## TEMPORADA DE FIESTAS

COMPañÍA CÓMICO-DRAMÁTICA DEL TEATRO LARA  
DE MADRID  
Director: EMILIO THUILLIER

### DEBUT, el Domingo 1 de Agosto

con el ESTRENO de la comedia de Muñoz Seca,

## EL CHANCHULLO

El mayor éxito del año

#### Principales partes de la Compañía:

Hortensia Gelabert. - Leocadia Alba. - Concha Catalá. - María de las Ribas. - Carmen Cuevas. - Raquel Martínez.

Emilio Thuillier. - José Isbert. - Salvador Soler Mari. - José Balaguer. - Gonzalo de Córdoba. - Juan Benítez.

#### Obras que se representarán en el Abono:

EL CHANCHULLO, (estreno), de Muñoz Seca. - LA GALANA, (estreno), de Pilar Millán Astray. - EL MARIPOSA, (estreno), de Linares Rivas. - LA PAJARA, (estreno), de Serrano Anguita. - EL INFIERNO DE AQUÍ, (estreno), de P. Mata. - UNA



Emilio Thuillier. - Director de la Compañía



Concha Catalá

Notabilísima actriz vitoriana, una de las primeras figuras de la Compañía.

PUERTA CERRADA, (estreno), de L. R. Haro y MISTER BEVERLEY, de E. Thuillier.

Abono a OCHO funciones de gran moda a los siguientes precios incluido el impuesto.

Palcos y plateas, con 6 entradas. - 180 pesetas.

Butaca con entrada . . . . . - 30

La Compañía más completa en España. Dará a conocer los estrenos de mayor éxito en Madrid, durante la última temporada.

\* \*

En los meses de Agosto y Septiembre se presentarán selectos y variados espectáculos de grandioso éxito; entre ellos la

**Compañía del Teatro Infanta Isabel, de Madrid**  
**Compañía de Sketchs, del Teatro Romea, de Madrid**  
y otras de verso y zarzuela.

**Magníficos números y conjuntos de varietés**  
y las "Estrellas" de más fama;  
**juntamente con extraordinarios programas de Cinematógrafo.**

# Antonio Herrera

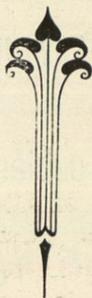
Los mejores vinos tintos y blancos  
Exportación a Provincias

Constitución, 17 - Teléfono 504

**VITORIA**

## F. García

SASTRE

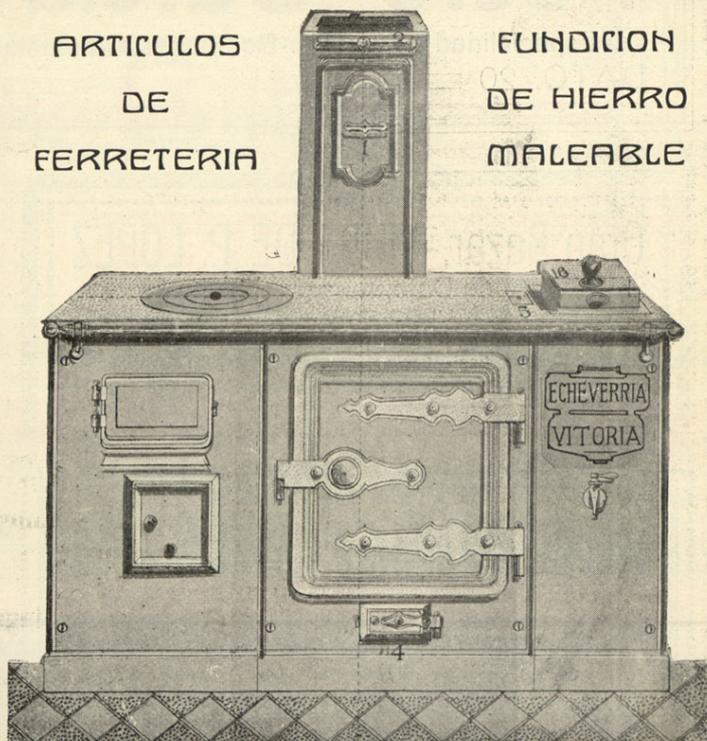


## ECHEVERRIA HIJOS

FABRICANTES DE

ARTICULOS  
DE  
FERRETERIA

FUNDICION  
DE HIERRO  
MALEABLE



# Hotel Francia



Cocina Francesa y Española

Lujosas Habitaciones

El más próximo a la Estación del Norte



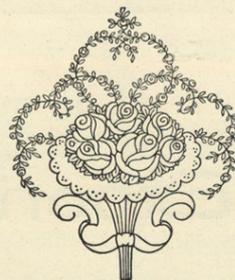
Dato, núm. 45

Teléfono 484

VITORIA

# Clemente Arraiz

DECORACION



Vidrieras de Arte

Papeles Pintados

TELEFONO 189

# Pedro García

LA CASA MAS ACREDITADA EN VITORIA

PASTELERIA Y CONFITERIA

Especialidad en postres. - Bombones, Caramelos, Dulces secos, etc.

DATO, 20

VITORIA

# Gran Bazar.-VIUDA DE P. LOPEZ

Calle de Dato, núm. 6 - VITORIA

ARTÍCULOS PARA REGALOS

Magnífico surtido en Juguetería de todas clases. - Insuperables modelos en bisutería fina. - Abanicos en papel y seda, tipos preciosos. - Medallas de la Virgen Blanca. - Juegos de Mah-Jongg y de Tresillo.

# ANTONIO MENDI

MUEBLES DE ARTE - TAPICERÍA

San Prudencio, 26

VITORIA

FONDA Y RESTAURANT

HIJOS DE I. ERENCHUN. - (a) La Juana

Servicios por cubierto y a la carta

Aliados, 10. - Teléfono 525

VITORIA

Servicios rápidos para todos los puertos del mundo

Unico Agente autorizado en Alava

OFICINA DE INFORMACION Y DESPACHO DE PASAJES  
para todos los puertos del mundo

AUTORIZADA POR LEY de 20  
de DICIEMBRE de 1924 y  
REAL ORDEN de 20 de  
ENERO de 1925. ∴



CEFERINO POLO  
REGENTE DE LA IMPRENTA PROVINCIAL DE ALAVA  
VITORIA

Unico Agente autorizado en Alava

HORAS DE OFICINA: Por la mañana, de 12 a 2 y de 6 a 8 de la tarde

# Banco de Bilbao

Capital autorizado . . . . .	Pesetas 100.000.000
» desembolsado . . . . .	» 60.000.000
Reservas . . . . .	» 63.000.000
TOTAL . . . . .	» 123.000.000

La Sucursal de Vitoria realiza toda clase de operaciones, propias de los grandes establecimientos de crédito.

# Sobrino de Cipriano Martínez

Almacenes de Paños y Novedades

Constitución, 4. - Herrería, 7 y 9

:- VITORIA :-

TELEFONO 349

## Bar ALEGRIA

Aliados, 3

VITORIA

## BRIÑAS

Almacén de Novedades en Tejidos para Señora

Cortinajes - Alfombras

Plaza Nueva, núms. 14 y 15

VITORIA

## JULIAN ZARATE

ULTRAMARINOS

SAN ANTONIO, 37

Licores - Vinos generosos - Fiambres

## Gabino G. Cueva

MUEBLES DE LUJO

Florida, 19

VITORIA

## Hijas de Estavillo

Fábrica de Paraguas

y Sombrillas

Postas, 26

VITORIA

Taller de Joyería y Platería

## Boilo Acha

Cadena y Gleta, 6. - Vitoria

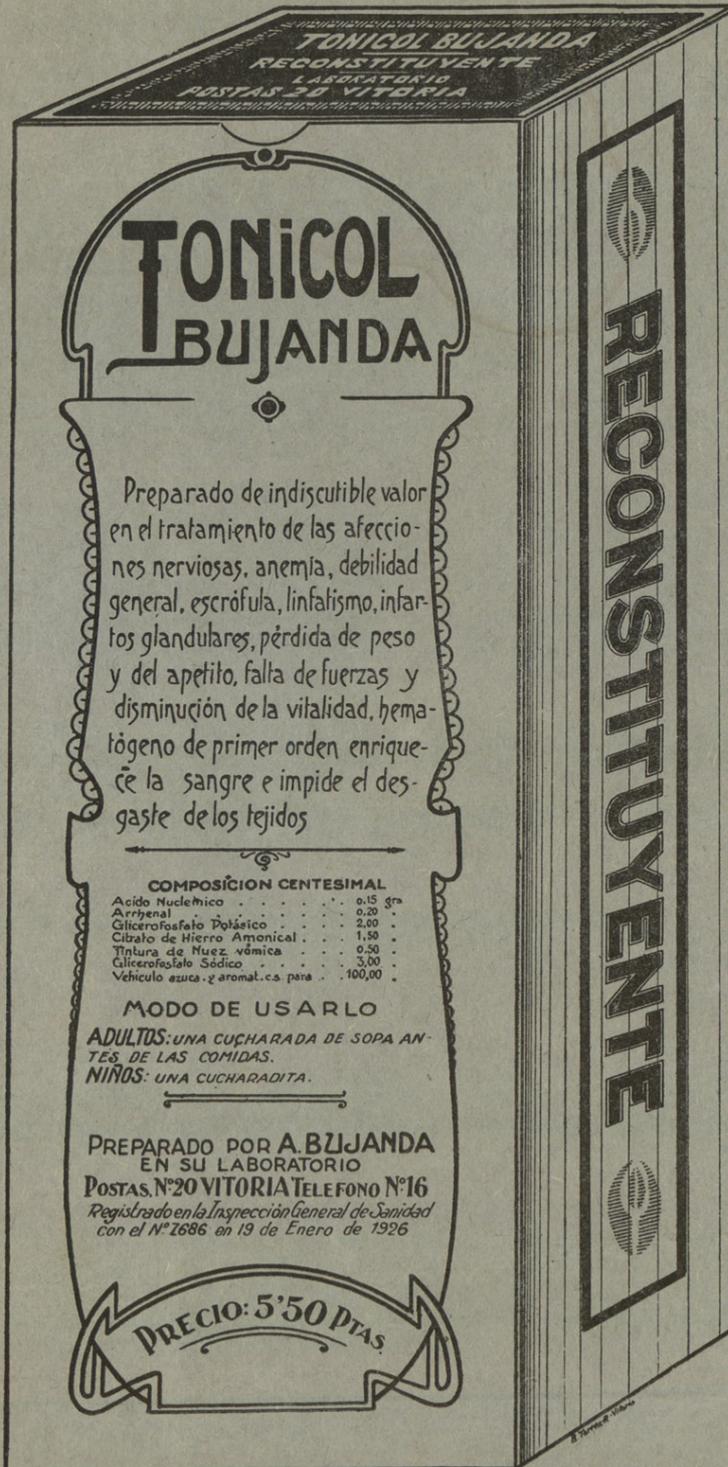
## Manuel Díaz de Junguitu

PINTOR - DECORADOR

San Prudencio, 16 - bajo

VITORIA

# TONICOL BUJANDA



Preparado de indiscutible valor en el tratamiento de las afecciones nerviosas, anemia, debilidad general, escrófula, linfatismo, infartos glandulares, pérdida de peso y del apetito, falta de fuerzas y disminución de la vitalidad, hematógeno de primer orden enriquece la sangre e impide el desgaste de los tejidos

**COMPOSICIÓN CENTESIMAL**

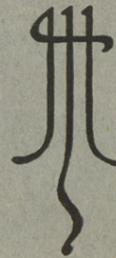
Acido Nucleico . . . . .	0,15 grs
Arrhenal . . . . .	0,20 .
Glicerofosfato Potásico . . . . .	2,00 .
Citrato de Hierro Amónico . . . . .	1,50 .
Tintura de Hueso, vómica . . . . .	0,50 .
Glicerofosfato Sódico . . . . .	3,00 .
Vehículo azuca. y aromal. c.s. para . . . . .	100,00 .

**MODO DE USARLO**  
**ADULTOS:** UNA CUCHARADA DE SOPA ANTES DE LAS COMIDAS.  
**NIÑOS:** UNA CUCHARADITA.

PREPARADO POR A. BUJANDA  
 EN SU LABORATORIO  
 POSTAS. N.º 20 VITORIA TELEFONO N.º 16  
 Registrado en la Inspección General de Sanidad  
 con el N.º 2686 en 13 de Enero de 1926

PRECIO: 5'50 PTAS.

Poderoso  
 Reconstituyente  
 Anemia  
 Debilidad general  
 Inapetencia  
 Neurastenia



LABORATORIOS  
**BUJANDA**  
**VITORIA**

FUNDADA

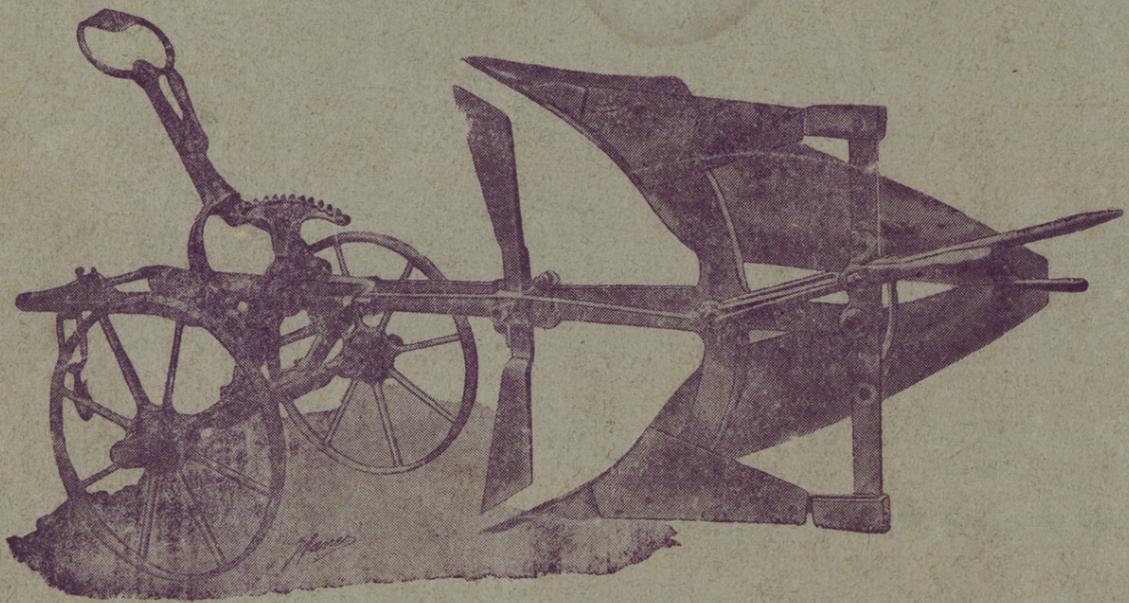


EN 1890

# HIJOS DE S. DE ARANZABAL VITORIA



Primera casa constructora del Arado BRABANT en España



**ARANZABAL** en arados significa la mayor garantía que puede existir en esta fabricación y por lo tanto la mayor confianza para el agricultor que los adopta.

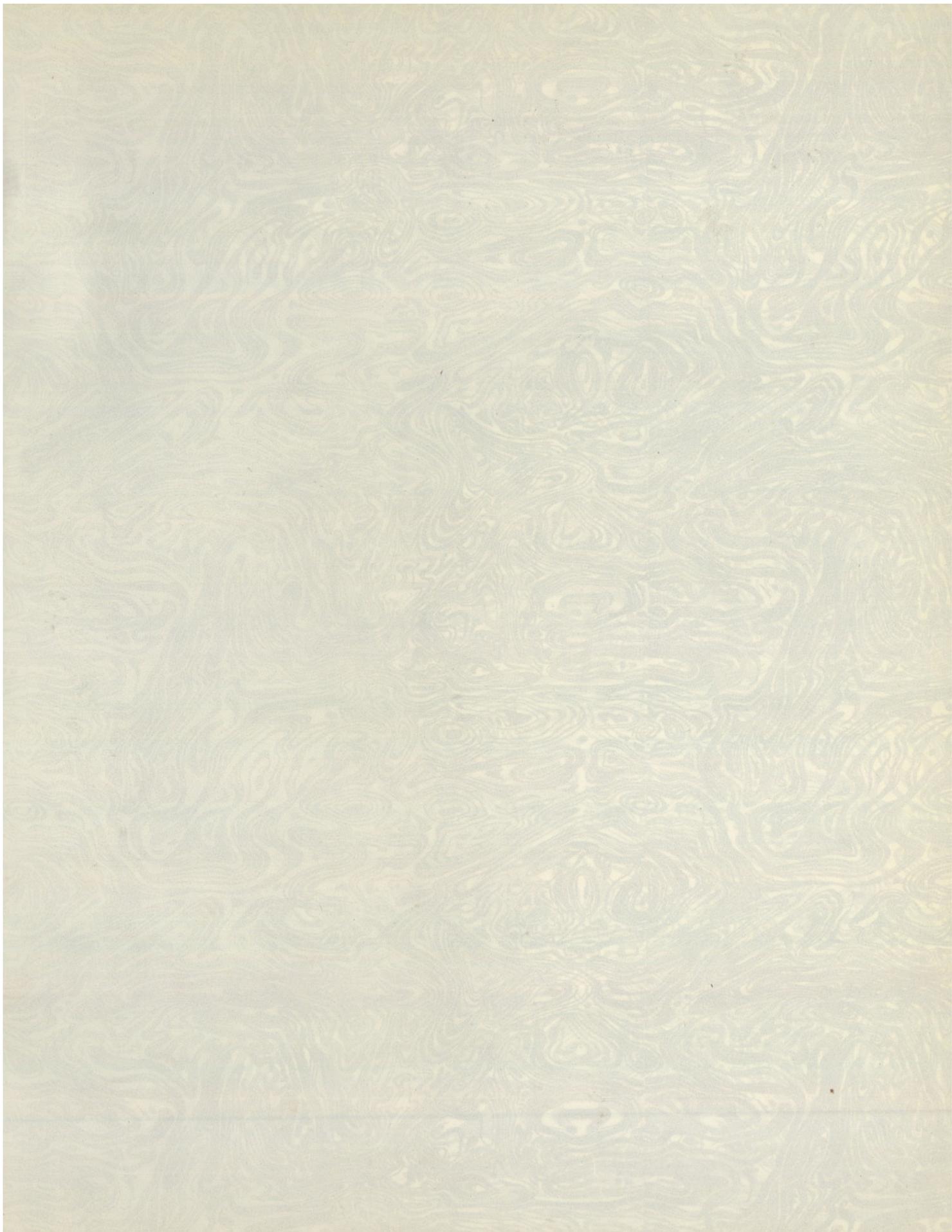
Si quiere usted ser Agente comprador en condiciones muy buenas, escribanos hoy mismo pidiendo precios y descuentos.

Dirección abreviada:  
Telefonemas y Telegramas

**ARANZABAL**  
VITORIA

Teléfonos { Despacho: 28  
Talleres: 170

Oficinas y Talleres: Calle Castilla, núms. 18 y 20



# A TODOS

---

---

y en especial a las señoras, interesa conocer

## CASA AZCÁRRAGA

---

---

es el comercio más barato y mejor surtido  
en confecciones de todas clases.

Siendo su especialidad, ropitas para niños.

Faldones. - Sombreritos.

Canastillas para recién nacidos. - Abrigos.

Vestidos. - & &.

## CASA AZCÁRRAGA

---

---

Postas, núm. 1

Plaza Nueva, 22

VITORIA